



常年期第二十主日

(福音: 路加福音 12:49-53)

“你认为我来是为了给世界带来和平吗？不，我带来的是分裂。”

它延续了圣路加福音中耶稣升天耶路撒冷的情节。由于基督与门徒的讲道，这段旅程显得漫长；而追随祂需要清晰地理解其中蕴含的种种要求。

接受作为上帝先知和代言人的使命及其所有后果是一个沉重的负担，无论在今天还是在任何时候，在任何时代，都充满了误解和风险。

因为对上帝保持忠诚比对人类保持忠诚更困难。

历代先知都曾遭受亲近之人的迫害和无知。耶利米就曾遭遇过这样的遭遇，因为他说话清晰；

这就是为什么他们想把他沉入水池的淤泥中，淹没他的话语。

耶稣也经历过这样的事，他忍受了十字架的苦难和罪人的反对，放弃了眼前的喜乐。这对基督徒在挣扎或沮丧时是一个警示。

接受耶稣会让我们在社会上，甚至在我们自己的家庭中表现出叛逆的一面。对于基督徒来说，追随基督可能意味着继续遭受苦难、冲突、误解、分离和敌意。

当默想本周日福音中耶稣的话语时**“我来是要点燃世界。”**众所周知，福音的宣讲必须充满热情和温暖，不能冷冰冰。冷冰冰的言辞只会使情况变得平庸和模糊。

基督徒必须始终作见证和平的深远价值，不是舒适、接受不公正，也不是简单的懒惰共存。

基督为捍卫人类的真正和平而战，却以暴力牺牲。那些因爱被钉十字架的基督而受苦的人，应当从中看到他们信仰的正直和人生道路的正确性。

这就是为什么本周日的关键词是**力量**，因为这是我们始终如一地追随基督、始终如一地过基督徒生活以及使他的圣言成为真正解放和真实的信息所需要的。

力量，是坚持不懈地追求人生目标。平和善良。



- **与家长见面**本周，我们将举行备受期待的导师见面会。见面会旨在分享第二学期的学习进度和成果，并规划接下来的学习目标。除了讨论学习进度外，我们还将重点关注学生的社会情感技能的提升。我们重申已安排的日程，并期待您的参与。见面会将在各个教室举行。期待您的到来！



- **活动日程表**部分活动需要及时调整才能顺利实施，因此我们邀请您查看更新后的日历。您可以在网站的公告栏中找到：

https://www.juan23.edu.pe/independientes/calendario_actividades_2025.pdf

或点击图片中的按钮。感谢您的关注和承诺。



- **课外活动开始**今天，8月18日星期一，我们热情洋溢、充满活力地开启了第二学期的艺术工作坊。我们特别感谢家长们在第一学期给予的宝贵支持。借此良机，我们准备在学年末巩固各项工作。

牢记我们在下面分享的组织指南也至关重要，因为它们对于确保这些活动顺利进行至关重要。

动员前往和离开车间

转移到车间	最初 4 年和 5 年以及第 1 小学	不同工作坊的老师会在通常的出发区接他们，并将他们带到各自的环境中。
	小学二年级	负责的老师会在教室门口接他们，并把他们带到各自的环境中。
	从三年级到五年级 中学	他们将独立前往各自的车间。
学生稍后安排出发时间	中级 主要和所有 次要的	他们将在中央图书馆等候，在那里他们可以进行学术活动，直到研讨会开始。
出口	所有年级和级别	根据艺术工作室的内部通讯，他们将由工作室讲师护送至正门（艺术工作室）。

- **祖父母节庆祝活动 - 初级阶段。** 祖父母在我们家庭和孩子们的生活中占据着非常特殊的地位。因此，在幼儿园阶段，我们希望在他们节日的庆祝活动中，向他们致以应有的敬意。我们的学生精心准备了祈祷和感恩的时刻，他们将在其中表达对祖父母的爱、支持以及他们对胡安二十三世社区的持续陪伴的感激之情。



- **2025 年全国人口普查 - 参与“我为自己感到自豪”活动。**学生 Kwan LHI DE LA CRUZ 和 Micaela ACHIN RUBINA 作为社区代表参加。**图桑**(两位华裔秘鲁人参加了由文化部和秘鲁国家研究所在2025年全国人口普查框架下举办的“我自豪地认同”活动。他们两人都参加了2025年的阅兵式，展现了秘鲁多元文化的风采。



如何在人口普查中进行自我认同。在人口普查表中，第五部分：人口特征，有问题 10：

“由于他们的祖先、习俗或传统……他们感觉或认为”：

有多种响应选项，包括：

- ✓ Tusan (华裔秘鲁人)
- ✓ 日经 (日裔秘鲁人)
- ✓ 土著或原住民 (克丘亚人、艾马拉人、阿沙宁卡人等)
- ✓ 非裔秘鲁人或非洲裔
- ✓ 混血儿
- ✓ 白色/a
- ✓ 另一种自我认同

我们提醒整个教育界，这次人口普查是突出我们的多样性并自豪地重申我们的文化认同的绝佳机会。

10. POR SUS ANTEPASADOS, COSTUMBRES O TRADICIONES (....) SE SIENTE O CONSIDERA:

(Lea las alternativas y seleccione solo un código)

1. ¿Quechua?
2. ¿Aimara?
3. ¿De un pueblo indígena u originario de la Amazonía? (Especifique)

4. ¿De otro pueblo indígena u originario? (Especifique)

5. ¿Negro, moreno, zambo, mulato, del pueblo afroperuano o afrodescendiente?

6. ¿Nikkei?

7. ¿Tusan?

8. ¿Blanco?

9. ¿Mestizo?

10. ¿Otro? (Especifique)

- **儿童节——幼儿教育 and 一年级。** 8月15日，上周五，为了纪念这个特殊的日子，我们幼儿园和一年级的孩子们欣赏了一场由各年级家长委员会赞助的精彩儿童表演。孩子们分享了由家人精心准备的特别午餐，并收到了一封感人至深的祝福。我们感谢家长们在这一天给予的支持和热情，孩子们的笑容、游戏和团聚时刻都更加丰富多彩，更加珍惜作为孩子的快乐时光。

这些年级以及其他小学教育年级的辅导老师，通过辅导，探讨了节日的意义和起源，并将其与所有儿童的义务和权利联系起来。他们承认并表达了对自己所拥有的一切幸福的感激之情，同时也表达了他们对其他缺乏这些幸福的孩子的经历无法漠不关心的态度。我们诚邀您在家中关注他们的反思。



- **VII JUAN XXIII 绘画比赛。**他**9月3日星期三**，活动时间为上午 8:00 至 10:45**第七届“中国走近秘鲁”绘画大赛**，在我们整个教育界的参与下。

今年，除了传统的绘画类别外，我们还将为1-5年级的学生增设数字艺术类别，以鼓励学生运用科技工具。数字艺术类别的报名截止日期为8月29日（星期五）下午6点，报名链接即将发布。请注意，参赛者必须自备平板电脑。

我们还诚邀家长、往届家长、校友、长辈以及合作者参加成人大师组（传统绘画）的比赛。比赛将于9月3日（星期三）下午4:00至6:00在二楼餐厅举行。期待您的到来！



请于 2 号星期二之前通过以下链接进行注册：

<https://bit.ly/7th-Drawing-Contest-Master's-Registration>

比赛规则：

https://www.juan23.edu.pe/independientes/BasesdeDibujoyPintura_Concurso2025.pdf

GESTIÓN DE LOS APRENDIZAJES

- **工作教育“启发和变革的项目”——第二学期。**从EPT领域开始，我们的学生在所有专业领域都开展了第二学期的项目，以强化他们的综合教育并培养创业技能。得益于导师的经验和投入，这些项目成为了创新、锻炼批判性思维和创造力的机会，并帮助他们学会以实用而有趣的方式解决问题。在这个过程中，学生们为职场做好准备，创造出体现他们努力、才华和想象力的原创产品。
- **华文示范课学习分享。**8月13日星期三，一群五年级的小学生在老师的陪同下参加了汉语示范课该项目面向圣伊西德罗市立儿童图书馆的儿童。这次体验让他们能够将语言技能付诸实践，并以充满活力和趣味的方式分享他们在学校学到的知识。活动并未

它不仅展示了语言能力的进步，而且促进了文化交流，增强了学生的交流信心。



我们感谢学生和老师的承诺和参与：

姓名	学位和科目
杨晨美琪	P5A
李莉, 迭戈	P5A
马克西米利亚诺·平托·卡迪奇	P5B
阿斯托孔多·科内霍, 罗德里戈	P5C
塞尔纳·弗洛雷斯, 四月	P5D
老师: Lili Qi、Olivia Liu	

- **2025 年英语节 - 小学阶段。**我们很高兴邀请您参加本学年最重要的庆祝活动之一：**小学英语节**这次活动将是一个特别的机会，通过学生和他们的英语老师精心准备的各种表演，不仅可以欣赏您的孩子在英语口语方面的进步，还可以欣赏他们在舞台上的艺术才华。

您的到来将是我们学生宝贵的动力。入口将通过**运动门**，需出示身份证明。以下是时间和预定的演出。

8月28日星期四		
小时	学位和科目	推介会
8.00 - 9.30	1°A - B - C - D	与生物一起歌唱
10:30 - 12:00	3°A - B - C - D	令人惊奇的上帝造物
1.35 - 2.25	北纬5度 5°D	查理和巧克力工厂爱丽丝梦游仙境
2.25 - 3.15	北纬 6° - 南纬 6°	回到过去

8月29日星期五		
小时	学位和科目	推介会
8.00 - 9.30	2°A - B - C - D	小星星, 大梦想
10:30 - 12:00	4°A - B - C - D	重拾习惯
1.35 - 2.25	5°摄氏度 5°A	查理和巧克力工厂爱丽丝梦游仙境
2.25 - 3.15	6°摄氏度 - 6°华氏度	回到过去

GESTIÓN DE LA FORMACIÓN HUMANO CRISTIANA

- 中学三年级灵修营。与信仰的深刻邂逅：8月15日至16日，上周末，A组和B组高三学生参加了一年一度的灵修静修。这是一次深刻的灵性反思，旨在为每位学生提供一次意义非凡、个人化的信仰体验。



受圣方济各圣贤远见的启发，年轻人探索了天主所有造物构成一个大家庭的理念。他们敞开心扉，感受兄弟情谊，在日常生活中发现《受造物颂》带来的喜悦与平安。

此次退省的核心在于与天主之爱的亲身相遇。学生们有机会在圣体圣事前静默祈祷，这让他们与耶稣建立了更亲密的联系。他们也深入了解了和解圣事，这是一种解放的体验，为他们最终的高潮——共同参与圣体筵席——做好了准备。此外，他们还还为圣母玛利亚——我们的母亲——祈祷。我们衷心感谢导师、辅导老师、牧灵团队以及YOUFRA学生（五年级及校友）的无价奉献。感谢他们的指导，我们的学生得以以如此特别的方式体验与耶稣的相遇。

- **五年级——第一次圣餐计划。**8月17日星期日，我们举行了弥撒圣礼。我们聚集在祭坛周围，领受圣言面包和圣体面包，它们总是激励我们加强信仰、希望和慈善。

圣体圣事结束后，各家庭前往礼堂参加由爱德华多·弗洛雷斯神父主持的培育课程。他以自己的人生经历为灵感，鼓励我们全家一起祈祷。孩子们在教室内，由教理讲授员带领，一起反思十诫，深入探讨与天主之爱相关的前三诫。



各位传教士的家长们，我们期待在8月19日星期二晚上7:00见到你们，继续我们的基督教培训会议。

愿圣体之母玛利亚为我们所有人在这段旅程中代祷。

- **中学四年级 - 确认计划。**我们非常高兴地对四年级家庭积极参与坚振圣事第一场家庭准备日表示感谢，该活动于 8 月 16 日星期六在我们胡安二十三世学校举行。

这段经历让我们更加认识到我们是一个天主教家庭，并重申了我们共同致力于信仰之旅的承诺，加强了父母、教父母、年轻人和教育界之间的联系。我们特别感谢爱德华多·弗洛雷斯神父的亲切关怀和灵性指导，以及内里达·庞塞女士，中学副校长，感谢他们的存在和持续的支持；也感谢 YOUFRA 青年和牧师团队的宝贵指导，他们每时每刻都热情地鼓励和陪伴我们。

我们坚信，这段共同的旅程将对我们的年轻人大大裨益，因为他们满怀希望和决心，准备领受坚振圣事。愿上主和我们炽天使般的圣父圣方济各继续祝福每个家庭的信仰之旅。



如有任何疑问或需要了解更多信息，请联系本年级宗教教育教师：Manuel Angulo 教授和 Elizabeth Baena Londoño 老师。请通过电子邮件向以下地址说明缺课原因：确认@juan23.edu.pe

- **方济各会：**
 - ✓ **方济各会童年 (NIFRA)。**参与NIFRA社群的学生们对圣嘉勒·阿西西进行了反思，进一步了解了她的生平和事迹，以及她与方济各·阿西西的亲密关系。学生们还参加了一项互动活动，测试了他们对圣嘉勒·阿西西的了解程度。

我们期待所有有兴趣的人报名参加我们的活动，每周四下午 3:30 至下午 4:15 在英语实验室举行。



✓ **方济各青年会 (YUFRA)**。教宗良十四世在主日弥撒讲道中，邀请我们认识到耶稣所说的火并非毁灭性的，而是寻求更新人的心灵和生命，促使他们离开舒适区，寻求与天主建立更深层次的关系。这是圣灵净化和转化的火。这火，虽然是耶稣热切渴望的，却也包含着分裂，因为即使在家庭内部，遵守祂的教导也可能会引发冲突。反思促使个人悔改，并追求与天主共融的更圆满生活。

本周，YOUFRA 青年将反思个人的转变以及追求与上帝共融的更充实的生活，促进友爱和共融。

中学三年级、四年级和五年级的年轻人。

我们期待着您的光临！每周二（中学三年级）、周三（中学四年级）和周四（中学五年级）下午 1:30 至 2:00，在我们华人代牧区的堂区礼堂。



- **中学四年级：指引你的未来。** 本周，我们四年级的高中生将参加**职业心理评估**，将在辅导时间进行。

- ✓ 获得家庭授权的学生将通过以下方式进行评估：**使用人工智能的职业测试**来自圣伊格纳西奥德洛约拉大学。
- ✓ 就他们而言，没有回复授权请求的学生将参与评估**我们心理教育系的心理工具**。

在这两种情况下，每个学生在两个月的时间内都会有一个**与课堂心理学家进行单独会面**，其中将分享结果并指导个人过程。

我们非常感谢你们在这条重要道路上的合作，这条道路旨在陪伴我们的青少年认识**他们的兴趣、才能和优势**，以便他们能够对自己的学术和职业前途做出明智的决定。

- **运动的：**

- ✓ **ADECORE——国际象棋锦标赛结果。** 2025年8月16日星期六，ADECORE国际象棋锦标赛落下帷幕，女子、男子和儿童组别的参赛队伍全部参赛。我们的女子儿童队获得了**银牌**，而中级女子队则获得了**铜牌**。

今年的锦标赛汇聚了来自不同学校的500多名运动员，营造了高度竞争的氛围。我们感谢所有棋手在整个锦标赛期间的出色参与，分享他们的棋艺知识，保持高度专注，并在每场比赛中运用新的战术和策略。我们祝贺所有学生的奉献精神 and 纪律性，也感谢他们的教练Pablo Flores和Javier Uría对我们年轻运动员的无价奉献和支持。我们也要感谢锦标赛期间所有家长的辛勤付出。

以下是男性和女性的结果：

男士	
类别	位置
孩子们的	第五名
未成年人	第十九名
媒介	第七名
老年人	第八名

女士们	
类别	位置
孩子们的	第三名
未成年人	第六名
媒介	亚军
老年人	第四名

女士们	
姓氏和名字	程度
安蒂科纳·帕尼佐，安娜·保拉	S5C
安蒂科纳·加西亚，亚历山德拉·卡米拉	S4A
崔·马塞多，丽雪·卡塔琳娜	S4B
阿扎巴什·雷耶斯，费尔南达·卢西亚	S2A
德·拉·克鲁兹·维加，利塞尔·亚历杭德拉	S2C
阿基诺·利诺，索纳莉·罗米纳	S2D

男士们	
姓氏和名字	程度
马斯·孔特雷拉斯，弗雷迪·丹尼尔	S5A
贝尼特斯·萨拉萨尔，盖尔·尼古拉斯	S5B
哈维尔·亚历杭德罗·库·马特奥	S5C
巴勃罗·阿亚拉，华金·乌列尔	S4C
阿帕里西奥·帕胡洛，丹尼尔·亚历杭德罗	S4D
卡洛斯·华金·卡拉斯科·杜福	S3A

女士们	
姓氏和名字	程度
高纳·卡马雷纳、卡米拉·加布里埃拉	S2D
娜塔莉亚·泽加拉·杜兰德	S2D
库奥利瓦雷斯, 瓦伦蒂娜·伊莎贝尔	S1C
埃雷拉·费尔南德斯、索菲亚·丹妮拉	S1D
卡拉斯科·梅萨, 克劳迪娅·埃琳娜	P6B
甘道夫·莫拉莱斯、安娜·克里斯蒂娜	P6B
维恩里希·坎德拉、萨拉·达内尔	P6C
姜曲霉	P5A
花·尼文, 英迪拉·索菲亚·米克尔	P5C
伊莎贝尔·菲利普斯·奎斯佩	P4A
艾米·平川辰钦	P4C
蒙托亚·乔皮斯, 玛丽亚·费尔南达	P4D
伊达尔戈·昆塔, 卢西亚	P3A
维拉·费尔南德斯, 卢西亚娜	P3A
西尔维娅·瓦莱里娅·卡德纳斯·维加	P2A

男士	
姓氏和名字	程度
卡内萨·威廉姆斯、贾科莫·马特奥	S3B
萨尔瓦多索拉诺基皮亚拉亚	S3B
Chenchin Hirakawaua, 阿德里安	S1A
李阳	S1B
米拉·吉尔, 鲍里斯·费尔南多	S1C
花·尼文, 塞萨尔·安东尼奥·华金	S1D
莫拉莱斯·蒙塔埃斯、阿德里亚诺·阿尔泰尔	P6C
吉伦·卡斯特罗、尼古拉斯·沃尔特	P5A
里奥斯·库, 加布里埃尔·阿德里安	P4A
皮耶罗·何塞·森扎诺·皮萨罗	P4B
尼古拉斯·伊巴古恩·松村	P3B
贝穆德斯·古德里奇、埃斯特班·路德维希	P3D
佩雷拉·科巴, 莱昂纳多·达里尔	P3D
华曼·曼塔里, 圣地亚哥	P2D
尼古拉斯·巴达莱斯·帕洛米诺	P1B

即将举行的比赛 - ADECORE 第三阶段。 在我们的运动员完成ADECORE 2025第二阶段比赛后, 青少年足球、青少年排球和中年篮球锦标赛将于本周拉开帷幕。我们祝愿所有运动员在锦标赛中取得佳绩。比赛日程安排如下:

运动	日期	竞争对手	小时	斗兽场
儿童足球	星期一 18 日	拉萨尔	下午4:30	拉萨尔
	星期四 21 日	圣安妮	下午4:30	克拉雷蒂安
女子中型篮球	19日星期二	圣乌尔苏拉	下午4:15	若望二十三世
	星期五 22 日	拉萨尔	下午4:15	大厅
中型篮球 男士	19日星期二	好牧人	下午5:30	若望二十三世
	星期五 22 日	罗森塔尔·德·拉·普恩特	下午5:30	克拉雷蒂安
青年女子排球	星期三 20 日	卡梅尔	下午4:15	若望二十三世
男子少年排球	星期三 20 日	圣弗朗西斯·博尔吉亚	下午5:00	若望二十三世
青年女子排球	星期六 23 日	圣奥古斯丁	上午11:00	圣奥古斯丁
男子少年排球	星期六 23 日	拉萨尔	上午8:45	若望二十三世

• **父亲发起人的话语——爱与希望的信息:**

✓ **教皇利奥十四世, 生命与教义大师。** 我们这些聆听教宗良十四世“教导”的人, 都会惊叹于他的话语, 他的话语总是扎根于福音书的圣言, 以及圣父们的教义, 尤其是他的修道之父圣奥古斯丁的教义。罗伯特·普雷沃斯特拥有哲学和数学博士学位, 他的话语也深深扎根于生活和科学。因此, 我们不应该感到惊讶, 他从不在于没有精心准备的书面讲稿的情况下讲话, 因为他知道自己是真理的导师。

但教皇利奥所教导和提供的远不止这些，因为每一个决定都是出于良好的动机，并且会产生积极的后果。

因此，例如，他决定，在夏季最热的几周里，尤其是在罗马（达到 45 度）的时候，他会恢复传统，在冈道尔夫堡的罗马教廷的一些房产中休息几周，冈道尔夫堡是一座高海拔城镇，有森林和湖泊，因此更适合休息和工作。

但最终，他提交了文件，解决了所有梵蒂冈员工的生活和工作条件问题，为他们与家人或社区共度时光提供便利，考虑到有子女员工家庭的潜在需求，并避免教宗在梵蒂冈期间数千人不得不留在工作岗位参加各种庆祝活动和会议。教宗利奥·波旁以重视、欣赏和认可他人努力和牺牲的敏锐洞察力，前往冈道尔夫堡参观并举行庆祝活动。那里的气候更加宜人，动员的人数只有2000到5000人，而不是像世界青年日那样在罗马市中心酷暑难耐的环境中聚集了3万或5万人（或数百万人）。他不知疲倦，因为他继续管理和教导。

昨天，17日星期日，他在阿尔巴诺主教座堂（距罗马约40公里）举行了弥撒圣祭，然后前往“愿祢受赞颂”中心的花园享用午餐，超过100人受邀出席，无论是单身人士，还是住在养老院、无人探望的老人，或是没有家人的人，他们都聚集在一起，与教宗共进晚餐，这是少数人享有的特权。



但与此同时，它也教导我们如何爱我们的兄弟，如何支持每一个人，即使是那些在这个世界上毫无价值的人。



世人，祂赐给我们一些话语，帮助我们诠释耶稣亲自给门徒说的话。例如，昨天，祂在引用福音中那段要求严格的经文时，告诉我们：“**耶稣告诉跟随他的人，他的使命，以及跟随他的人的使命并非一切都那么美好，但这是一种矛盾的迹象**因为他们会因忠于耶稣而遭受反对和虐待。如今，在真理中工作非常困难，因为世上有些人选择谎言和自己的利益，而魔鬼也常常试图阻碍善良人的工作。但耶稣帮助祂的追随者，并邀请他们面对这种心态不要放弃，祂也告诉我们，为了所有人的益处，即使是那些让我们受苦的人，继续努力也是值得的。

因此，教皇补充道，“如果一个好父亲想要用正确的原则教育好他的孩子，他必须付出代价；他迟早必须知道如何说一些‘不’任何纠正都会带来痛苦。这同样适用于希望正确教育学生的教师，也适用于希望履行好使命的专业人士、宗教人士和政治家。

让我们为教宗良十四世祈祷，愿天主扶持并光照他，使他能够完成所托付的使命：成为全世界希望与和平的灯塔，成为我们所建立的教会爱与合一的牧者。这是艰难的时刻，但与基督同在“没有什么是不可能的”对教皇如此，对我们每个人亦如此。

一如既往地爱你。 *p. Pachi*

和平与美好，

詹妮弗·帕扬·兰
导演

注意事项：

学校对已发布的通知中包含的信息不承担责任。

- **胡安二十三世社区请注意！** 距离学校仅五个街区，位于Universitaria大道的公寓出售。公寓设有客厅/餐厅、厨房、洗衣房、两间卧室、两间浴室和地下停车场。如果您想优化通勤，并住在学校附近，那么这就是您的机会！欲了解更多信息，请致电994 614 371联系我。

